

**XIII USTECKIE DNI ONKOLOGICZNE
13th USTKA ONCOLOGICAL DAYS
XIII Онколошки денови на Устка“**

**Postępy w chirurgii i onkologii”
“Progress in surgery and oncology”
„Прогрес во хирургијата и онкологијата,,**

**31 sierpień - 4 wrzesień 2016 r. Ohrid, Macedonia
31st of August – 4th of September 2016. Ohrid, Macedonia
31 август - 4 септември, 2016 Охрид Македонија**

**Patronat Honorowy: Prezydent Macedonii - Gjorge Ivanov
Honorary Patronage: President of The Republic of Macedonia – Gjorge Ivanov
Почесно Покровителство: Прецедател на Република Македонија-
Ѓорге Иванов**

KOMITET NAUKOWY

**Przewodniczący Komitetu Naukowego i organizacyjnego :
Prof. Zoran Stojčev
dr Milan Risteski**

**Prof. Tomasz Banasiewicz
Prof. Adam Dziki
Prof. Zygmunt Grzebieniak
Prof. Nagy Habib
Prof. Nikola Jankulovski
Prof. Janusz Jaškiewicz
Prof. Wojciech Kielan
Prof. Józef Kładny
Prof. Beata Kos-Kudła
Prof. Marek Krawczyk
Prof. Piotr Krokowicz
Prof. Marek Kudła
Prof. Andrzej Kułakowski
Prof. Han- Kwang Yang
Prof. Paweł Lampe
Prof. Zbigniew Lorenc
Prof. Bogusław Maciejewski
Prof. Leszek Miszczyk
Prof. Anna Nasierowska-Guttmejer
Prof. Krzysztof Paśnik
Prof. Maria Siemionow
Prof. Andrzej W. Szawłowski
Prof. Andrzej Stelmach
Prof. Marek Szczepkowski
Prof. Wiesław Tarnowski
Prof. Edward Towpik
Prof. Grzegorz Wallner
Prof. Marzena Wełnicka – Jaškiewicz
Prof. Wojciech Zegarski**

13.00-13.30

Inauguracja konferencji
Inaugural Conference
Инаугурација на конференцијата

Prowadzenie:

Chair:

Водење

Krystyna Danilecka –Wojewódzka – Wiceprezydent miasta
Vice president of Słupsk
Вице прецедател на градот Слупск

Otwarcie i powitanie zaproszonych gości:

Welcome address:

Отварање и поздрав на поканетите гости:

Gjorge Ivanov – Prezydent Republiki Macedonii
Gjorge Ivanov - President of The Republic of Macedonia
Ѓорге Иванов- Прецедател на Република Македонија

Jacek Multanowski- Ambasador Rzeczpospolitej Polskiej w
Republice Macedonii
Jacek Multanowski – Ambassador of The Republic of Poland to the
Republic of Macedonia
Јацек Мултановски Амбасадор на Република Полска во
Република Македонија

Gorica Atanasowa Gjorevska - Ambasador Republiki Macedonii
w Polsce
Gorica Atanasowa Gjorevska - Chargé d'Affaires
Embassy of the Republic of Macedonia in Republic of Poland
Горица Атанасова Ѓоревска
Амбасадор на Република Македонија во Полска

Nikola P. Bakračeski- Prezydent miasta Ohrid
Nikola Bakračeski – Mayor of city Ohrid
Никола Бакрачески- Градоначалник на градот Охрид

Zoran Stojčev Przewodniczący komitetu naukowego i
organizacyjnego
Zoran Stojčev - President of Scientific and Organising Committee
Зоран Стојчев-Прецедател на научниот и организацискиот
Комитет

Nikola Jankulovski Rektor Unywerytetu Cyryla i Metodiego
w Skopje
Nikola Jankulovski Rector of the University „St.Cirillus and
Methodius» Skopje
Никола Јанкуловски Ректор на Университетот Св Кирил
и Методи во Скопје

Milan Risteski - Przewodniczący Komitetu Naukowego i
Organizacyjnego
Milan Risteski- President of Scientific and Organising Committee
Милан Ристески- Прецедател на научниот и организацискиот
комитет

**PROGRAM NAUKOWY
SCIENTIFIC PROGRAMME
НАУЧЕН ПРОГРАМ**

Prowadzenie:

Grzegorz Wallner, Józef Kładny, Adam Dziki

Chair:

Водење:

13.30-14.00

Wykład inauguracyjny
Inagural lecture
Инагурациско предавање
Prof. Edward Towpik
Dyrektor Muzeum Historii Medycyny Warszawskiego Uniwersytetu
Medycznego
Od "Aleksandra Wielkiego" do "Klimenta i Nauma"
„From Aleksander the Great to Clement and Naum”
„Од Александер Велики до Климент и Наум,,

Wykłady:

Lectures:

Предавања:

14.00-14.15

Prof. Nikola Jankulovski
(Rector of the University „St.Cirillus and Methodius Skopje)
Przegląd historyczny i perspektywa rozwoju Chirurgii Onkologicznej
w Macedonii
Historical Development and perspectives of Macedonian Surgical
Oncology

14.15-14.30

Prof. Andrzej Kułakowski
(Nestor Polskiej Chirurgii Onkologicznej)
„Chirurgia a perspektywy leczenia nowotworów w XXI wieku”
„Surgery and the prospects for the treatment of cancer in the 21st
century”
„Хирургија и перспективи на лечењето на ракот во XXI век,,

14.30-14.45

Prof. Maria Siemionow (Illinois, USA)
„Granice chirurgii rekonstrukcyjnej u człowieka”
„The limits of reconstructive surgery on humans”
„Граници на реконструктивна хирургија кај човекот,,

14.45-15.00

Prof. Bogusław Maciejewski
(Centrum Onkologii , Gliwice)
"Targeted therapy (Golden Bullet)
Can we recognize the targets and don't miss'em"

15.00-15.15

Prof. Grzegorz Wallner
(Uniwersytet Medyczny w Lublinie
Konsultant Krajowy w dziedzinie chirurgii ogólnej)
„Choroba refluksowa a gruczolakorak przełyku”
Gastro-esophageal reflux disease and esophageal
adenocarcinoma”
„Гастроезофагеален рефлукс и аденокарцином на
Хранопроводот”

15.15-15.45	Coffe break
15.45-16.00	<p>Prof. Wojciech Kielan, Zygmunt Grzebieniak, Julia Rudno-Rudzińska Krzysztof Kotulski (Uniwersytet Medyczny we Wrocławiu) „Strategia leczenia raka połączenia przełykowo - żołądkowego” „Treatment strategy of the carcinoma of the esophageal-gastric junction” Стратегия на лечење на хранопроводно-желудочната врска,,</p>
16.00-16.30	<p>Prof. Han- Kwang Yang (Uniwersytet Medyczny, Seoul, South Korea) (National University, Seoul) „Chirurgia laparoskopowa raka żołądka” „Laparoscopic surgery for stomach cancer” „Лапароскопска хирургија на ракот на желудникот,,</p>
16.30-16.45	<p>Prof. Zoran Stojčev (Akademia Pomorska Słupsk, RCO) „Markery molekularne w raku żołądka” „Molecular markers in stomach cancer” „Молекуларни маркери во ракот на желудникот,,</p>
16.45-17.00	<p>Prof. Józef Kładny (Pomorski Uniwersytet Medyczny w Szczecinie) „Współczesne znaczenie badań genetycznych w praktyce chirurga onkologa” “Contemporary knowledge of genetic testing in the practices oncological surgeons” „Денешно значење на генетските испитувања во праксата на хирург онколог,,</p>
17.00-17.15	<p>Prof. Adam Dziki (Uniwersytet Medyczny w Łodzi) „Postępy w chirurgii jelita grubego” „Progress in large bowel surgery” „ Напредок во хирургијата на дебелото црево,,</p>
17.15-17.30	<p>Prof Aleksander Dimovski Dziedziczne nowotwory przewodu pokarmowego-przegląd genetyczny Hereditary gastrointestinal cancers-genetic overview Херeditарни гастроинтестинални карциноми генетски преглед</p>
17.30-18.00	Satelite symposium „Memorial Hospitals Group”
20.00	<p>Uroczysta kolacja Gala dinner Свечена вечера</p>

Prowadzenie: Paweł Lampe, Zbigniew Lorenc, Marek Szczepkowski
Chair:
Водење:

Wykłady :
Lectures :
Предавања:

- 9.00-9.15 Prof. Leszek Miszczyk
(Centrum Onkologii , Gliwice)
"Stereotactic hypofractionated radiosurgery with CyberKnife
(Gliwice experience) - Sunrise or challenge?"
- 9.15-9.30 Prof. Piotr Krokowicz
(Uniwersytet Medyczny w Poznaniu)
„Wskazania do leczenia chirurgicznego polipowatości rodzinnej”
„ Indications to the surgical treatment of familiar polyposis coli”
„Индикации за операција на фамилиарната полиповатост на
дебелото црево,,
- 9.30-09.45 Prof. Wojciech Zegarski
(Kujawsko-Pomorskie Centrum Onkologii , Bydgoszcz)
„Chirurgia małoinwazyjna w nowotworach jelita grubego”
„Minimal invasive surgery for large bowel cancer”
„Минимално инвазијна хирургија на дебелото црево,,
- 09.45-10.00 Prof. Paweł Lampe
(Śląski Uniwersytet Medyczny , Katowice)
„Chirurgia raka trzustki: Postęp czy stagnacja ? „
„Surgery for carcinoma of the pancreas: Progress or stagnation?”
„Хирургија на панкреасот - напредок или стагнација”
- 10.00-10.15 Prof. Marzena Wełnicka – Jaśkiewicz
(Gdański Uniwersytet Medyczny)
„Postępy w leczeniu raka piersi”
„Progress in the treatment of breast cancer”
„ Напредок во лечењето на ракот на градата,,
- 10.15-10.30 Prof. Janusz Jaśkiewicz
(Swissmed, Gdańsk)
„Przemieszczanie czy zastępowanie w rekonstrukcji piersi”
„Displacement or replacement in breast reconstruction”
„Преместување или застапување во реконструкција на градата”
ction
- 10.30-11.00 Prof. Andrea Arsovski, Dr Ognen Daskalov
(Remedika Satelitski Simposium)
- Przerwa na kawę/ Coffee break /Кафе пауза
-

<u>Prowadzenie:</u>	Nagy Habib, Bogusław Maciejewski, Janusz Jaśkiewicz
Chair:	
Водење:	
11.00-11.30	Prof. Nagy Habib (Hammersmith Hospital, London, England) „Innowacyjne techniki w chirurgii wątroby” „Modern technics in hepatic surgery” „Модерни техники во хирургиата на црниот дроб,,
11.30-11.45	Prof. Andrzej W. Szawłowski (Centrum Onkologii , Warszawa) „Powikłania w chirurgii onkologicznej nowotworów układu pokarmowego” „Complications of surgical oncology for digestive cancer” „ Компликации во онколошката хирургија на дигестивниот систем,,
11.45-12.00	Prof. Beata Kos-Kudła (Śląski Uniwersytet Medyczny, Katowice) „Nowotwory neuroendokrynne układu pokarmowego w świetle nowych zaleceń europejskich” Management algorithm for neuroendocrine tumors in light of the current European recommendations” ”Неуроендокринни тумори во светлото новите европски рекомндации”
12.00-12.15	Prof. Anna Nasierowska-Guttmejer Prezes Polskiego Towarzystwa Patologów. (Szpital MSW , Warszawa) „Patomorfologiczna diagnostyka nowotworów dziś i jutro” „Patomorphological diagnosis of tumor, today and tomorrow” Патоморфолошка диагностика денес и утре,,
12.15-12.45	Satellite symposium „Adibaden Sistina”
12.45-14.30	Przerwa na obiad/ Lunch break /Пауза на ручек

<u>Prowadzenie:</u>	Marek Krawczyk, Andrzej Stelmach, Krzysztof Pańnik
Chair:	
Водење:	
14.30-14.45	Prof. Marek Krawczyk (Warszawski Uniwersytet Medyczny) „Transplantacja wątroby” „Hepatic transplantation” „Трансплантација на црниот дроб,,
14.45-15.00	Prof. Tomasz Banasiewicz (Uniwersytet Medyczny w Poznaniu) „Terapia podciśnieniowa” „Low-pressure therapy” „ Вакуум терапија,,

- 15.00-15.15** Prof. Marek Kudła
(Śląski Uniwersytet Medyczny, Katowice)
Zastosowanie USG 2D, 3D i 4D w diagnostyce raka jajnika
“The use of modern diagnostic options 2D, 3D and 4D
ultrasonography in the diagnosis of ovarian cancer.”
„Користење на Ехо 2Д, 3Д и 4Д во дијагностика на ракот на
јajникот,,
- 15.15-15.30** Prof. Marek Szczepkowski
(Szpital Bielański w Warszawie)
„Miejsce Transanal Endoscopic Microsurgery we współczesnej
chirurgii raka odbytnicy”
„Place of TEM in contemporary rectal cancer surgery”
“Местото на TEM во модерната хирургија на ракот на ректум”,
- 15.30-15.45** Prof. Krzysztof Paśnik
(Wojskowy Uniwersytet Medyczny , Warszawa
Prezes-Elekt Towarzystwa Chirurgów Polskich)
„Chirurgiczne leczenie otyłości”
„Surgical treatment for obesity”
„Хирушко лечење на дебелината,,
- 15.45-16.00** Prof. Wiesław Tarnowski
(Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego, Warszawa)
„Metaboliczne aspekty operacji bariatrycznych”
„Metabolic aspects of bariatric surgery”
„Метаболични аспекти на бариатричната хирургија,,
- 16.00** **ZAKOŃCZENIE WYKŁADÓW I SESJI NAUKOWYCH**
The end of lectures and scientific sessions
Завршување на научните сесии
-

Serdecznie zapraszamy